FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Nouveau Brunswick District No. 16 Gloucester S. District No. K Polling sub-division / Subdivision de votation No. 20 in / dans Paroisse de Lamèque (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Jean Louis Tranquil Bourque Enumerator. / Enumérateur. 13-15 Avril

Page 10 Page 10

Numbered in the order of visitation. Dwelling House	Family or Household	Personal Description. Name of each person in family or household on 31st March, 1901.	Sex.	Colour.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month and date of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization.	Racial or Tribal origin.	Nationality.	Religion.	Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.)	Wage Earner. Living on own means.	Employer.	Employee.	Working on own account.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory and "h" for home, or both, as the case may be.)	Months employed at trade in factory.	Months employed at trade in home.	Months employed in other occupation than trade in factory or home.	Earnings from occupation or trade $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $	Education and Language of each person five years of age and over. Months at school in year.	Can read.	Can write.	Can speak English.	Can speak French.	Mother tongue. (If spoken.)	Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind.	Line / Ligne
Numérotée dans l'ordre des visites. Demeure.	Famille ou Ménage.	Description de la Personne. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sexe.	Couleur	Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Mois et date de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire de naissance	Citoyenneté, Nationalité et Religion. Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Année d'immigration au Canada.	Année de naturalisation.	Origine, selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Principale Profession ou Métier. Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Employé. Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Écrire "f" pour fabrique et "m" pour maison, selon le cas.)	Mois employé à son métier dans la fabrique.	Mois employé à son métier à la maison.	Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison.	Gages provenant de son occupation ou métier $.	Gages supplémentaires. (Provenant d'autre source que son occupation ou métier principal) $	Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus. Mois à l'école dans l'année.	Sachant lire.	Sachant écrire.	Sachant parler Anglais.	Sachant parler Français.	Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	Infirmités. (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
		Cormier Marie	F	B	Fille	C	6 Jan.	1887	13	N. Br.			Français	Canadien	R.C.												10	1	1	1	1	Français		1
		" Albert P.	M	B	Fils	C	8 Dec.	1889	5	N. Br.	V		"	"	"																			2
		" Maria A	F	B	Fille	C	4 Oct.	1899	1	N. Br.			"	"	"																			3
		" Anthime	M	B	Père	V	15 Dec.	1824	76	N. Br.	V		"	"	"																			4
		Cormier Lorette	F	B	Locataire	C	9 Nov.	1882	18	N. Br.			"	"	"	Institutrice	-	-	1	-	-	-	-	-	180	-	-	-	-	1	1	"		5
		McLaughlin Philip	M	B	Chef	M		1858	42	N. Br.	V		Irish	"	"	Cultivateur	-	-	-	1	-	-	-	-	-	50	-	-	-	1	1	"		6
62	66	" Elizabeth	F	B	Epouse	M		1865	35	N. Br.			French	"	"																			7
		" Jean	M	B	Fils	C	Nov.	1883	17	N. Br.	V		Irish	"	"																			8
		" Salomé	F	B	Fille	C	6 Fev.	1895	5	N. Br.			"	"	"	Fermier Son	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	2	1	-	-	1	"		9
		" Eugenie	F	B	Fille	C	15 Sept	1889	13	N. Br.			"	"	"												3	1	1	-	1	"		10
		" Elizabeth	F	B	Fille	C	Oct	1888	12	N. Br.			"	"	"												3	1	1	-	1	"		11
		" Charlotte	F	B	Fille	C	10 Juil	1891	9	N. Br.			"	"	"																1	"		12
		" Helen	F	B	Fille	C	1 Avril	1893	7	N. Br.			"	"	"																1	"		13
		" David	M	B	Fils	C	8 Oct	1894	6	N. Br.	V		"	"	"																1	"		14
		" Philip	M	B	Fils	C	Juil	1896	4	N. Br.	V		"	"	"																1	"		15
		" Jane	F	B	Fille	C	16 Nov.	1898	2	N. Br.			"	"	"																1	"		16
		" Frederic	M	B	Fils	C	1 Août	1899	1/12	N. Br.	V		"	"	"																1	"		17
68	67	McLaughlin Joseph	M	B	Chef	M		1864	36	N. Br.	V		"	"	"	Cultivateur	-	-	-	1	-	-	-	-	-	180	-	-	-	1	1	"		18
		" Marie	F	B	Epouse	M		1870	30	N. Br.			French	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		19
		" Marie	F	B	Fille	C	25 Dec	1895	5	N. Br.			Irish	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		20
		" Marie C	F	B	Fille	C	14 Avril	1899	1	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		21
		Robichaud Damase	M	B	Père	V		1826	67	N. Br.	V		French	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		22
		" Julien	M	B	Fils	C	Nov.	1881	19	N. Br.	V		"	"	"	Ferme Cabanon	-	-	1	-	-	-	-	-	65	-	-	-	-	1	"		23
64	68	Duguay Zacharie	M	B	Chef	M	Août	1864	36	N. Br.	V		"	"	Cath. R.	Cultivateur	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		24
		" Marie	F	B	Epouse	M	20 Août	1851	49	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		25
		" Firmain	M	B	Fils	C	23 Oct.	1888	12	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		26
		" Beatrice	F	B	Fille	C	3 Avril	1890	10	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		27
		" Marianne	M	B	Fils	C	27 Juil	1891	9	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		28
		" Patrice	M	B	Fils	C	7 Juin	1893	8	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		29
		" Jacques	M	B	Fils	C	7 Dec.	1893	7	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		30
		" Catherine	F	B	Fille	C	1 Fev.	1895	5	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		31
		" Edmond	M	B	Fils	C	8 Nov.	1897	3	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		32
		" Suzanne	F	B	Fille	C	8 Oct	1898	1	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		33
		" Jose	M	B	Père	C		1879	21	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	Français		34
65	69	Cormier Philias	M	B	Chef	M	Dec.	1858	42	N. Br.	V		"	"	"	Cultivateur	-	-	-	1	-	-	-	-	-	120	-	-	-	1	"		35
		" Basilice	F	B	Epouse	M	5 Oct	1876	24	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"		36
		" Noe	F	B	Fille	C	14 Juin	1898	2	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"		37
		" Arthur	M	B	Fils	C	16 Juil	1899	1	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		38
		" Charlotte	F	B	Mere	V		1835	61	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		39
		" Alexandre	M	B	Père	C	Juin	1870	26	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	X	-	-	-	-	84	-	-	-	-	1	"		40
		" Liboire	M	B	Père	C	Avril	1878	22	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	X	-	-	-	-	84	-	-	-	-	1	"		41
66	70	Cormier Richard	M	B	Chef	M	Fev.	1832	68	N. Br.			"	"	"	Cultivateur	-	-	-	1	-	-	-	-	-	25	-	1	-	1	1	"		42
		" Adele	F	B	Epouse	M	7 Mars	1871	57	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	"		43
		" Pierre	M	B	Fils	C	5 Août	1875	21	N. Br.	V		"	"	"	Cult. Loués	-	-	-	X	-	-	-	-	80	-	-	1	1	1	"		44
		" Philomene	M	B	Fils	C	10 Fev.	1881	19	N. Br.	V		"	"	"	Rest. Parents	-	-	-	X	-	-	-	-	50	-	-	-	-	1	"		45
		" Bacile	M	B	Fils	C	15 Juin	1886	14	N. Br.	V		"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		46
67	71	Lanier Joseph	M	B	Chef	M	13 Sept	1826	54	N. Br.	V		"	"	"	Cultivateur	-	-	-	1	-	-	-	-	-	100	-	-	-	1	1	"		47
		" Julie	F	B	Epouse	M	22 Août	1853	47	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		48
		" Raphael	M	B	Fils	C	Sept	1878	22	N. Br.	V		"	"	"	Fermier Son	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	1	"		49
		" Eugenie	F	B	Fille	C	24 Août	1879	21	N. Br.			"	"	"		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	"		50